



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

2012/2031(INI)

9.5.2012

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

għall-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport
(2012/2031(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Kartika Tamara Liotard

PA_NonLeg

SUGĠERIMENTI

Il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel jistieden lill-Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali, bhala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

1. Jilqa' r-rapport tal-Kummissjoni dwar l-impatt tar-Regolament (KE) Nru 1/2005, li jikkonkludi li r-Regolament kellu effetti tajbin fir-rigward tal-benessri tal-annimali matul it-trasport, iżda għad hemm problemi kbar għall-benessri tal-annimali¹; jiddispjaċih li l-Kummissjoni mhi bihsiebha tipproponi l-ebda tibdil fil-leġislazzjoni tal-UE dwar it-trasport tal-annimali; jiddispjaċih li dan ir-rapport jinjora l-Premessa 5 tar-Regolament, li jiddikjara li “għal raġunijiet ta' benessri tal-annimal it-trasport tal-annimali fit-tul għandu jkun limitat kemm jista' jkun”;
2. Jiddispjaċih għall-fatt li r-rapport jinjora r-rakkomandazzjoni tal-EFSA dwar l-iżvilupp ta' strateġiji sabiex jitnaqqas il-volum ta' trasport u t-trasport għal distanzi twal ta' annimali għall-qatla u jitnaqqsu l-hinijiet tal-vjaġġi, sabiex jitnaqqas ir-riskju ta' tfaqiqiegh ta' mard assoċjat mat-trasport²;
3. Jiddispjaċih li fir-rapport tal-Kummissjoni m'hemm l-ebda referenza għal waħda mir-rakkomandazzjonijiet tal-Opinjoni Xjentifika tal-EFSA, jiġifieri li l-prijorita għandha tingħata lit-trasport dirett, bla, waqfiet intermedji (eż. swieq tal-bhejjem) li jgħibu magħhom ir-riskju ta' kuntatt ma' annimali minn farms oħra³;
4. Jitlob lill-Kummissjoni teżamina taħt liema kriterji t-tnaqqis tal-volum ta' trasport, permezz tat-trasport ta' karkassi u laħam minflok annimali hajjin, ikollu impatt pożittiv fuq l-ambjent, billi jnaqqas it-tniġġis, itejjeb il-marka tal-karbonju tas-settur tat-trasport, u jinkoraġġixxi l-iżvilupp ta' produzzjoni u konsum lokali; jirrimarka wkoll li t-trasport ta' karkassi jew laħam huwa aktar sostenibbli mit-trasport ta' annimali hajjin; iqis għalhekk li, fil-prinċipju, għandhom jiġu ttrasportati biss karkassi jew laħam għal distanzi twal hafna;
5. Jistieden lill-Kunsill u lill-Kummissjoni biex jiżviluppaw strateġija halli jsir progress lejn mudell aktar reġjonali ta' produzzjoni tal-bhejjem li fih, kull fejn ikun prattikabbli, l-annimali jitwiellu, jissemmnu u jinqatlu fl-istess reġjun minflok jiġu ttrasportati għal distanzi twal hafna;
6. Jikkunsidra li, anki fir-rigward tat-tnaqqis tar-riskju ta' tfaqiqiegh ta' mard assoċjat mat-trasport, tal-kwalità u s-sigurtà tal-ikel, jagħmel sens li jinholqu inċentivi għat-trobbija, il-kummerċjalizzazzjoni u l-qatla tal-annimali fil-livell reġjonali sabiex jitnaqqsu l-hinijiet tat-trasport tal-annimali fit-tul u bla hteġa;

¹ Rapport mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-impatt tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 dwar il-protezzjoni tal-annimali waqt it-trasport, COM(2011)700, p.9

² EFSA Scientific Opinion Concerning the Welfare of Animals during Transport, EFSA Journal 2011, 9(1), 1966, p. 86.

³ EFSA Scientific Opinion Concerning the Welfare of Animals during Transport, EFSA Journal 2011, 9(1), 1966, p. 86.

7. Jistieden lill-Kummissjoni biex tħassar ir-rifuzjonijiet tal-esportazzjoni għall-bhejjem, sabiex tipprevjeni u tnaqqas il-hinijiet tat-trasport tal-annimali fit-tul u bla ħtieġa;
8. Jinnota li d-dispożizzjonijiet fir-Regolament dwar il-hin ta' trasport, hin ta' mistrieħ u allokkazzjoni ta' spazju mhumiex ibbażati fuq opinjoni xjentifika tal-SCAHAW jew tal-EFSA, iżda ttiehdu mid-direttiva preċedenti¹; jinnota b'dispjaċir illi, minkejja konkluzjonijiet ċari mill-EFSA, partijiet tar-Regolament mhumiex konformi mal-għarfien xjentifiku attwali, speċjalment fir-rigward tat-trasport taż-żwiemel, it-trasport tat-tjur u l-fniek, l-allokkazzjoni ta' spazju, ir-rekwiżiti ta' temperatura u għoli intern tal-kompartimenti, u li r-rapport mhu akkumpanjat mill-ebda proposta;
9. Jirrimarka li l-Premessa 9 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1/2005 tesigi li għandhom ikunu proposti dispożizzjonijiet speċjali adegwati għat-tjur hekk kif ikunu disponibbli l-valutazzjonijiet rilevanti tal-EFSA; jiddispjaċih, għalhekk, li minkejja l-evidenza xjentifika l-għdida u r-rakkomandazzjonijiet tal-EFSA², mar-rapport tal-Kummissjoni ma kien hemm l-ebda proposti legiżlattiva b'rabta mat-trasport tat-tjur, għalkemm it-tjur jikkostitwixxu l-aktar tip ta' annimal ittrasportat fl-Ewropa;
10. Jitlob li ż-żwiemel jiġu riklassifikati b'mod separat minn annimali oħra tal-farms, sabiex ikunu riflessi l-karatteristiċi fiżiċi, fiżjoloġiċi u komportamentali taż-żwiemel skont kif deskrit fir-rapport tal-EFSA³; jitlob li jiddaħhal limitu speċifiku fuq il-vjaġġi għaž-żwiemel (għall-qatla), b'seħħ immedjat.
11. Jitlob lill-Kummissjoni tirrevedi l-għoli massimu (bħalissa 4 metri) għall-vetturi tqal tal-garr, u żżidu fejn dan ikun f'loku fil-kaz ta' vetturi li jintużaw għat-trasport tal-annimali, biex tipprevjeni problemi tal-benessri tal-annimali li jinqalgħu minħabba għoli suffiċjenti għar-ras fit-trasport;
12. Ifakkar li l-Artikolu 32 tar-Regolament jiddikjara li r-rapport tal-Kummissjoni għandu jqijs l-"evidenza xjentifika dwar il-bżonnijiet ta' benessri tal-annimali", u li jista' jiġi akkumpanjat, jekk ikun neċessarju, minn proposti legiżlattivi xierqa dwar vjaġġi fit-tul; ifakkar fid-Dikjarazzjoni bil-Miktub 49/2011 tal-PE, iffirmata mill-maġġoranza tal-Membri, li titlob li t-trasport tal-annimali għall-qatla jkun limitat għal massimu ta' 8 sigħat, kif ukoll fl-inizjattiva ta' 8 sigħat appoġġjata minn aktar minn miljun ċittadin Ewropew; jistieden lill-Kummissjoni u lill-Kunsill, għalhekk, biex jirrevedu r-Regolament 1/2005 sabiex jistabbilixxu limitu massimu ta' 8 sigħat għall-vjaġġi tal-annimali ttrasportati għall-qatla;
13. Jitlob lill-Kummissjoni u lill-Kunsill biex jirrevedu r-Regolament (KE) Nru 1/2005, u biex jintroduċu titjib bi rbit mal-aspetti li ġejjin:
 - l-ispeċifikazzjonijiet tal-vetturi;
 - il-kundizzjonijiet waqt it-trasport, bħalma huma l-kompartimenti, il-provvista ta' ilma tax-xorb, it-temperatura u l-umidità;

¹ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/628/KEE tad-19 ta' Novembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-annimali matul it-trasport u li temenda d-Direttivi 90/425/KEE u 91/496/KEE; ĠU L 340, 11.12.1991, p. 17.

² EFSA Journal 2011;9(1):1966.

³ EFSA Report on the Welfare of Animals during Transport (2011), p. 86.

- taħriġ speċjali tas-sewwieqa, veloċità xierqa tal-vettura u taġġbija u haqq bl-attenzjoni, biex is-sewwieqa jkunu jistgħu jkampaw bl-annimali li jkunu qed jittrasportaw;
- zieda tal-ispazji minimi permessi u regoli aktar stretti dwar it-trasport ta' annimali ħbiela/u jew miġruhin;

jitlob li l-Kummissjoni wkoll tiegħu l-passi adegwati haqqi tinkoraġġixxi l-biċċeriji mobbli u tippromwovi r-ristabiliment ta' biċċeriji lokali b'tali mod li tinkoraġġixxi t-tbiċċir qrib tal-lok tal-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni;

14. Jikkunsidra li r-rapporti mressqa kull sena mill-Istati Membri huma essenzjali biex jingħaraf l-impatt tal-leġiżlazzjoni u tittiehed azzjoni korrettiva adegwata; jistieden lill-Kummissjoni biex l-infurzar aħjar tar-Regolament taġġmlu prijorità importanti; jistieden lill-Kummissjoni biex tadotta miżuri dwar il-kontrolli u dwar struttura aktar armonizzata ta' rappurtar sal-1 ta' Jannar 2013, kif ukoll biex tneġġi rapport dwar il-progress li jkun sar fl-Istati Membri;
15. Jemmen li xi wħud mid-dispożizzjonijiet tar-regolament qed iħallu wisq lok għal interpretazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, u b'hekk joħolqu inkonsistenzi fl-infurzar; jitlob lill-Kummissjoni biex, fejn meħtieġ, tipproponi emendi tekniċi tal-leġiżlazzjoni attwali;
16. Jitlob lill-Kummissjoni biex tiggarantixxi applikazzjoni effikaċi u uniformi tal-leġiżlazzjoni eżistenti tal-UE dwar it-trasport tal-annimali fl-Istati Membri kollha tal-UE; flimkien ma' biżżejjed spezzjonijiet imwettqa fil-livell nazzjonali, dan għandu jiġġarantixxi u jzomm it-tħaddim tajjeb tas-suq intern, u jevita t-tagħwiġ tal-kompetizzjoni bejn l-Istati Membri;
17. Jistieden lill-Istati Membri biex jieħdu l-passi kollha neċessarji haqqi jiżguraw li l-leġiżlazzjoni tiġi infurzata, b'mod partikolari billi jikkontrollaw li r-registri tal-vjaġġi jkunu realistiċi u konformi mal-leġiżlazzjoni;
18. Ihegġegħ lill-Kummissjoni biex tiegħu miżuri haqqi tqawwi l-kooperazzjoni u l-komunikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri differenti; jistieden lill-Kummissjoni biex iżżid l-għadd ta' spezzjonijiet tal-FVO iffukati fuq il-benessri tal-annimali u t-trasport taġġhom; jenfasizza li jeħtieġ li jsiru għadd xieraq ta' spezzjonijiet tal-annimali ttrasportati kull sena f'kull Stat Membru;
19. Jistieden lill-Istati Membri biex jinfurkaw b'mod attiv sistema ta' spezzjonijiet li tikkontrolla l-kundizzjonijiet tal-benessri tal-annimali qabel, waqt u wara t-trasport, u li għandha tkun appoġġjata minn sistema soda ta' sanzjonijiet effikaċi u dissważivi;
20. Jirrimarka li f'ċerti Stati Membri m'hemmx biżżejjed stazzjonijiet tal-ispezzjoni, u li għalhekk mhuwiex possibbli li jsiru kontrolli adegwati tat-trasport tal-annimali jew tal-haqq tal-annimali f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza; jilqa' għaldaqstant il-fatt li r-rapport tal-Kummissjoni jħabbar aktar kontrolli tat-trasport tal-annimali; jitlob ukoll li dawn il-kontrolli jkunu aktar effiċjenti;
21. Ihegġegħ lill-Kummissjoni biex tiżgura li l-kontrolli veterinarji tal-annimali jsiru fit-tmiem

tat-trasport tagħhom;

22. Jitlob lill-Kummissjoni biex tirriċerka kif it-teknoloġiji godda u eżistenti jistgħu jiġu applikati għall-vetturi tal-bhejjem għar-regolazzjoni, il-monitoraġġ u r-registrazzjoni tat-temperatura u l-umidità, li huma elementi essenzjali għall-kontroll u l-protezzjoni tal-benessri ta' kategoriji speċifiċi ta' annimali waqt it-trasport, skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-EFSA; jenfasizza li jeħtieġ li l-użu ta' teknoloġija ġdida ma jwassalx biex il-ħinijiet tat-trasport tal-annimali jitwalu;
23. Ihegġegħ lill-Kummissjoni biex tikkunsidra l-introduzzjoni ta' bażi legali għal rekwiżit ta' sistemi ta' navigazzjoni abbord li jippermettu t-trażmissjoni ta' data dwar il-lokazzjoni u indikaturi oħra dwar il-benessri tal-annimali lill-awtoritajiet kompetenti, fil-ħin reali;
24. Jilqa' r-rikonoxximent, min-naħa tal-Kummissjoni, li s-sistemi ta' navigazzjoni s'issa ma rrealizzawx il-potenzjal tagħhom f'dak li jirrigwarda l-impatt tajjeb mistenni fuq l-infurzar tar-Regolament; jitlob lill-Kummissjoni biex tesigi li daww is-sistemi jkollhom il-kapaċità li jittrażmettu d-data fil-ħin reali lejn bażi tad-data tal-UE;
25. Jenfasizza li użu aħjar ta' Sistemi ta' Navigazzjoni bis-Satellita jgħin biex jitnaqqas il-piż amministrattiv fuq il-kumpaniji tat-trasport u jgħin lill-awtoritajiet kompetenti f'kull Stat Membru biex itejbu l-kwalità tal-kontrolli, speċjalment rigward il-ħinijiet tal-ivvjaġġar u l-perjodi ta' mistrieħ; iqis li sistemi ta' kontroll godda u iżjed effikaċi, bħal pereżempju sorveljanza tat-trasport bl-użu ta' sistemi ta' lokazzjoni bis-satellita, jgħinu biex itejbu s-sitwazzjoni u jippermettu implimentazzjoni aktar trasparenti tar-regoli; huwa tal-fehma li l-użu ta' dawn it-teknoloġiji godda jista' wkoll jikkontribwixxi biex inaqqas il-piż fuq l-awtoritajiet u l-organizzazzjonijiet transfruntiera;
26. Jitlob li l-Kummissjoni, fin-negozjati kummerċjali bilaterali tagħha ma' pajjiżi terzi, tesigi l-applikazzjoni tal-istandards tal-Unjoni Ewropea għall-benessri tal-annimali u tiddefendi l-internazzjonalizzazzjoni, fil-qafas tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, tad-dispożizzjonijiet Komunitarji dwar dan is-sugġett;
27. Ifakkar li żewġ Kummissarji preċedenti b'responsabbiltà għall-benessri tal-annimali, is-Sur Kyprianou u s-Sur Vassiliou, it-tnejn wiegħdu fil-Parlament Ewropew li kienu sejrjn imexxu inizzjattiva leġislattiva bl-għan li jintroduċu limitu ta' żmien fuq it-trasportazzjoni tal-annimali; jiddispjaċih ħafna li s'issa l-Kummissjoni ma dawn il-wegħdiet li għamlet lill-Parlament ma wettqithomx;
28. Jistieden lill-Kummissjoni biex tirrevedi l-leġislazzjoni li tikkonċerna l-awtorizzazzjoni tat-trasportaturi; ihegġigħa biex tissuggerixxi li, fejn awtorità kompetenti tistabbilixxi li trasportatur ma jkunx irrispetta r-regolament dwar it-trasport, l-awtorizzazzjoni ta' dak it-trasportatur tista' tiġi sospiża jew irtirata fl-Istati Membri kollha, u mhux biss fl-Istat Membru kkonċernat;
29. Jistieden lill-Kummissjoni biex tirrevedi l-leġislazzjoni li tikkonċerna ċ-ċertifikat ta' approvazzjoni tal-mezzi tat-trasport; ihegġigħa biex tissuggerixxi li, fejn awtorità kompetenti tistabbilixxi li mezz tat-trasport ma jkunx konformi mar-regolament dwar it-trasport, iċ-ċertifikat ta' approvazzjoni tiegħu ikun jista' jiġi mħassar jew irtirat fl-Istati Membri kollha, u mhux biss fl-Istat Membru kkonċernat.

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	8.5.2012
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 51 -: 1 0: 2
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Lajos Bokros, Martin Callanan, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Matthias Grootte, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Kläß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Jo Leinen, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Vladko Todorov Panayotov, Antonyia Parvanova, Mario Pirillo, Pavel Poc, Frédérique Ries, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Åsa Westlund, Glenis Willmott, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Sostitut(i) preżenti għall-votazzjoni finali	Nikos Chrysogelos, João Ferreira, Filip Kaczmarek, Judith A. Merkies, James Nicholson, Alojz Peterle, Michèle Rivasi, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Andrea Zanoni